



VILLA KARO  
VILLA KARON YSTÄVÄT  
LES AMIS DE LA VILLA KARO  
Annankatu 31-33 E 67  
00100 Helsinki

## JÄSENLEHTI 1/2008 MEDLEMSBLAD

KAHDEKSAS VUOSIKERTA



*Eila Minkkisen* teos Valkoinen yovo  
ensi kertaa Afrikassa.

### Kaksi uutta taideteosta!

VILLA KARON päärakennuksessa esillä taidekoelmat kasvoivat lyhyen ajan sisään jo toisen kerran, kun **Eila Minkkisen** hauska teos *Valkoinen yovo ensi kertaa Afrikassa* ripustettiin sisääntuloaulan seinälle helmikuun alkupuolella. Eilan mukaan teoksessa on elementtejä, jotka kaikki ensikertalaiset varmaan kokevat tutuiksi: pelosta tai hämmästyksestä pystyyn nousseet hiukset, hyttysen puremia ja taitaa sieltä löytyä jotain tuttuun janojuomaankin viittaavaa.

Edellinen lisäys Villa Karon omiin kokoelmiin oli akateemikko **Outi Heiskasen** jo marraskuussa kulttuurikeskukselle lahjoittama teos *Paratiisi*, joka tammikuussa siirrettiin Lissa Gbassasta hyvälle paikalle ruokasalin seinälle.



*Outi Heiskasen teos Paratiisi.*

## Vaalit siirtyivät

GRAND-POPON samoin kuin kaikkien muiden paikkakuntien kunnanvaalit siirtyivät kahdella kuukaudella eteenpäin eli huhtikuun 13. päiväksi, koska keskushallituksessa presidentin kannattajat ja vastustajat eivät aluksi päässeet yksimielisyyteen kaikista vaalijärjestelyistä. Grand-Popossa vaaleilla valitaan 11-jäseninen kunnanvaltuusto, joka valitsee sitten keskuudestaan pormestarin ja varapormestarin.

Kaikki poliitikot eivät ole vielä ilmoittaneet ehdokkuuttaan, mutta Grand-Popossa pidetään yleisesti ottaen varteenotettavimpina pormestarikandidaateina nykyistä vt. pormestaria **Anani Hounkponou'ta**, rakennusurakoitsija **Benjamin Abloa** sekä **Kagnin Dovia**, joka työskentelee jo nyt kunnan toimistossa. Mustana hevosenä mainitaan joskus myös valtakunnallisesti kaikkein tunnetuin grandpopolainen, Beninin entinen ulkoministeri, juristi **Robert Dossou**, jonka kuitenkin arvellaan pysyttäytyvän kaikkein mieluummin taustavaikuttajana, mitä hän on nykyäänkin.

Helmikuun lopussa paikkakunnalla pidettiin runsaasti poliittisia kokouksia, joissa oli tarkoitus tutkia voitaisiinko etukäteen löytää konsensus-kandidaatti, jonka taakse kaikki Grand-Popon poliittiset ryhmät voisivat liittoutua. Näitä kokouksia ja kuulemisia veti Beninin oikeusministeri, ja ne pidettiin Villa Karon Lissa Gbassassa, jonka ministeri totesi paikkakunnan parhaaksi kokouksilaksi.

## Uusi minibussi!

KIITOS OPETUSMINISTERIÖN LISÄTUEN Villa Karo kykenee tänä keväänä hankkimaan uuden minibussin. Se tuleekin suureen tarpeeseen, koska edellinen on jo 15 vuotta vanha. (Rahan niukkuuden vuoksi ostimme sen taannoin jo valmiiksi käytettynä).

Villa Karon kuljetuspäällikkö Alphonse on juhlallisesti vakuuttanut, että hänen hoidossaan uusi auto tulee kestäämään vähintään samat 15 vuotta!

## Jos haluat hemmotella itseäsi

KAIKKI VILLA KAROSSA KÄVIJÄT tuntevat tai ainakin tietävät Cotonousta Costa Rica-ravintolan, joka on usein viimeinen pysäkki ennen lentokentälle lähtöä. Mutta vaihtoehtojakin tietysti löytyy. Jos haluat todella hemmotella itseäsi, ja olet valmis maksamaan aterialta hieman enemmän, voit mennä **Sorrentoon**, Costan naapurissa olevaan ravintolaan (joka on samassa kompleksissa kuin **New York New York** -yökerho) ja nauttia himpun verran paremmasta keittiöstä kuin Costa Ricassa. Mutta niin kuin sanottu, se tietysti myös maksaa himpun verran enemmän

## Eija-Liisa Ahtilan retrospektiivi Pariisin Jeu de Paumessa!

STIPENDIAATTIMME **Eija-Liisa Ahtilan** retrospektiivinen näyttely Pariisin Jeu de Paumessa on ollut suurenmoinen menestys. Hänen uusin videotyönsä *Where is Where* on poikkeuksellisen puhutteleva moraliteetti, joka sivuaa kolonialismia, rasismia ja yleensä ennakkoluuloja, sekä niiden kaikkien heijastumista oikeudenmukaisuuteen.

Eija-Liisan Beninin Grand-Popossa kuvaamat työt *Fishermen / Études no 1* sekä *The Hour of Prayer* ovat myös mukana näyttelyssä, ja tarkoitus olisi – mikäli hanke saadaan rahoitetuksi – esittää työt myös Villa Karon monitoimitilassa Lissa Gbassassa.

## Koulu sai katon



Kiitos tamperelaisen **Tammerkosken** koulun taksvärkin on grandpopolainen **Gbeffa-Agonnekanmeyn** alakoulu saanut uuden katon koulurakennukseensa. Eli nyt ei enää sada sisään. Lämmin kiitos tamperelaisille koululaisille ja hankkeen organisoijalle, äidinkielen opettajalle **Henna Ojaluomalle**.

## Korttinäyttelyn aikaa jatkettiin

### TEMOIGNAGES DU PASSE

*(Cartes postales de l'Afrique des temps anciens)*

eli **Todistuskappaleita menneeltä ajalta** on siirtomaa-aikaisten postikorttien suurennoksista koottu näyttely, joka avattiin 13.11.2007 Villa Karon monitoimihallissa Lissa Gbassassa.

Näyttely on koottu n. 4000 postikortista, joista vanhimmat ovat yli sata vuotta vanhoja. Aineisto on koottu seuraavista kokoelmista: OLIVIER BLOT (Pariisi), DUNCAN CLARKE (Lontoo), M-J.KARILA (Helsinki), NATIONAL MUSEUM OF AFRICAN ART (Washington), SUOMEN LÄHETYSSEURA (Helsinki) ja UNESCO (Pariisi). Kuvien luovuttajat ovat antaneet materiaalin korvauksetta näyttelyn käyttöön. Valittujen kuvien keskeisessä roolissa ovat afrikkalaiset itse, heidän arkensa ja juhlansa. Näyttely todistaa taas kerran vanhan totuuden valokuvan ylivertaisesta todistusvoimasta historian taltioijana ja muistina.

Grandpopolaisten koululaisten ja opettajien, muiden beniniläisten, sekä naapurimaista tulleiden ja ranskalaisten ja suomalaisten lisäksi näyttelyssä on vierailut kävijöitä mm. Italiasta, Englannista, Hollannista, Belgiasta, Liettuasta, Virosta, Saksasta, Sloveniasta, USA:sta ja Japanista.

Vieraskirja tulvii myönteisiä kommentteja.



Villa Karo tulee jatkamaan samanlaisia valokuva-näyttelyitä myös tulevaisuudessa.

Vuoden 2007 loppuun aiotun näyttelyn kesto on päätetty jatkaa sen saaman suosion vuoksi aina maaliskuun loppuun asti. Näyttelyn on koonnut **Matti-Juhani Karila** ja kuvasuurenokset on työstänyt **Stefan Bremer**. Vaihtuvilla valokuva-teema-näyttelyillä Villa Karossa – sekä eurooppalaisten tulkitsemina että afrikkalaisten itsensä näkemänä – on tarkoitus jatkaa lähitulevassa tutkimusmatkaa Afrikkaan ja sen ymmärtämiseen.

## Nalle sponsaa koulutarvikkeita

TAIDEGRAAFIKKO **Nalle Ritvolan** Tampereella pidetty näyttely onnistui niin hyvin, eli hänen julisteitaan myytiin niin paljon, että Nalle sai lahjoitetuksi tammikuussa merkittävän summan Grand-Popoon käytettäväksi koulutarvikkeisiin. Niin kuin monet tietävät, tarvikkeet tosiaankin ostetaan paikallisilta myyjiltä eikä Suomesta jotta rahat kohentavat myös paikallista taloutta. Kynät ja kumit ja vihkot ovat Beninissä myös huomattavasti halvempia kuin Suomessa.

## Muista syksyn jäsenmatka!

ENSI SYKSYN jäsenmatka on 29.8. – 9.9. 08  
Ensimmäiset 12 saavat paikan. Hinta sama kuin viime vuonna eli 1890 euroa. Hinta sisältää lennot, majoitukset, tervetuliais- yms illallisia etc.

## Lomé (ja Afrikan?) paras pizzeria



MONI LOMÉN-KÄVIJÄ murehti tunnelmallisen Le Maxime-ravintolan lopettamista ja jäi kaipaamaan ennen muuta Toulousen makkaroita. Mutta ei mitään niin pahaa ettei jotain hyvääkin: Maximen tilalle on tullut Golden Beach, jossa 37 vuotta alalla työskennellyt mestari valmistaa erinomaisia pizzoja. Ne ovat taatusti Togon parhaita, ja aivan huippuja myös koko maanosan puitteissa. Menkää maistamaan!

## Saveurs d'Afriqueissa nyt myös huoneita!



VILLA KARON lähistöllä oleva *Saveurs d'Afrique* on tähän asti tunnettu hyvästä ruoasta, mutta nyt sen omistaja Mathieu on laajentanut liiketoimintaansa: Hän on rakentanut samalle tontille viehättävän pyöreän talon, jossa on kaksi korkeatasoista hotellihuonetta. Ainakin pari samanlaista rakennusta on tarkoitus vielä rakentaa, samaten kuin uima-allas!

## Tuula Heinilä: Afrikka-ilta Turussa



*Kuva: Matti Kivekäs*

TURUN UUDESSA JA UPEASSA pääkirjastossa minulla oli tammikuun ajan näyttely, jonka kuvat olin pääosin kuvannut viime vuonna työskennellessäni Vuoden Taitelijana Villa Karossa. Näyttelyssä oli esillä myös Afrikka-aiheista kirjallisuutta sekä taide- ja rituaaliesineitä. Samaan aikaan siellä oli myös Kapua-ryhmän näyttely Keniasta. Ehdotin kirjastolle afrikkalaista iltaa näyttelyitten yhteyteen ja olen iloinen, että se onnistui yli kaikkien odotusten. Kirjastossa pidettiin monipuolinen ohjelmallinen Afrikka-ilta.

*Kuva: Matti Kivekäs*



Siihen kuului näyttelyitten esittelyt, **Juha Vakkuri** kertoi Villa Karosta, teoksistaan ja luki runojaan, senegalilainen muusikko **Pape Sarr** ja gambialainen tanssija **Bintou Korhonen** esiintyivät yhdessä togolaisen laulaja **Judith Sodjin** kanssa. Ilta oli suuri menestys, kirjaston studio oli ääriään myöten täynnä. Koskaan ei ole vastaavissa tilaisuuksissa Turun kirjastossa ollut niin suurta yleisömenestystä.

## Tiedote Villa Karon yhteistyökumppaneille

FST:ssä 16.1.2008 esitetyn Spotlight-ohjelman johdosta Villa Karon ystävät ry:n hallitus lähetti seuraavan tiedotteen yhdistyksen tukijoille ja yhteistyökumppaneille:

Sääntöjensä mukaisesti Villa Karon tarkoituksena on lisätä suomalaisten taiteilijoiden ja kulttuuritutkijoiden ja muiden kulttuurivaikuttajien Afrikka-tuntemusta ja lisätä kulttuuripoliittista kanssakäymistä Suomen ja Afrikan välillä.

Tämän päätoiminnon ohella Villa Karo on mahdollisuuksien mukaan toteuttanut tiettyjä kehitysyhteistyöhankkeita. Osa hankkeista on toteutettu ulkoministeriön tuella, osa on syntynyt yksityisestä mm. suomalaisten koulujen ja erilaisten yhteisöjen aloitteesta. Grand-Popon asukkaat ja kunnan johto ovat useaan eri otteeseen todenneet, että Villa Karo on merkittäväällä tavalla vaikuttanut kunnan taloudelliseen kehitykseen.

FST:n ohjelma ei antanut oikeaa kuvaa Villa Karon toiminnasta eikä e.m. kehitysyhteistyöhankkeista.

Vuoden 2005 jälkeen Villa Karo ei ole hakenut ulkoministeriön tukea kulttuurikehitysyhteistyöhön (elokuva- ja teatteriesityksiin, konsertteihin, taidenäyttelyihin, seminaareihin, taiteilijavaihtoon Afrikasta Suomeen etc.) , koska kulttuurikeskuksella on tästä yhteistyöstä erilainen näkemys kuin ministeriöllä.

Grand-Popon trooppinen puutarha eli kulttuuripuisto on toteutettu ja tullaan viemään loppuun pääosin yksityisellä tuella. Vuonna 2006-7 ulkoministeriö tuki puistoon rakennettavaa siltaa ja lähikylään vievän tien tekemistä. Hankkeeseen liittyvien tilitysten suhteen ulkoministeriöllä ei ole ollut huomautettavaa.

Koska Villa Karolla ei ollut aktiivista roolia Sovinto ry:n ammattikouluhankkeessa vuonna 2004, me emme halua arvioida syitä, jotka vaikuttivat hankkeen epäonnistumiseen.

Villa Karo on kiitollinen yhteistyökumppaneilta saamastaan tuesta ja tulee edelleen toimimaan kulttuurisiltana Afrikan ja Suomen välillä.

Mikäli haluatte keskustella tarkemmin Villa Karon toiminnasta, toiminnanjohtaja Juha Vakkuri on mieliihyvin käytettävissä.

## Bästa samarbetspartner!

MED ANLEDNING av programmet Spotlight som sändes i FST 16.1.2008 vill Villa Karos styrelse konstatera:

I enlighet med stadgarna är Villa Karos syfte att öka finländska konstnärers, kultur-forskares och andra kulturpåverkars kunskaper om Afrika och främja kulturpolitisk samverkan mellan Finland och Afrika.

Vid sidan av den huvudsakliga verksamheten har Villa Karo i mån av möjlighet genomfört olika utvecklingssamarbetsprojekt. En del av projekten har förverkligats med stöd från utrikesministeriet, en del har kommit till på initiativ av bl.a. finländska skolor och olika organisationer. Invånarna och de kommunala myndigheterna i Grand-Popo har vid upprepade tillfällen konstaterat, att Villa Karo på ett betydande sätt har påverkat den ekonomiska utvecklingen i kommunen.

FST:s program gav inte en korrekt bild av Villa Karos verksamhet och inte heller av de ovan nämnda utvecklingssamarbetsprojekten.

År 2003 beviljade utrikesministeriet sista gången medel för kulturutvecklingssamarbete (film-samt teaterkvällar, konserter, möten, seminarium, konstnärsutbyte med mera). Från och med år 2005 har Villa Karo inte ansökt om sådant stöd, eftersom kulturcentret har en annan syn på den här formen av samarbete än ministeriet.

Den tropiska trädgården eller kulturparken kommer att färdigställas i huvudsak med privata understöd. År 2006–2007 har vägförbindelsen och bron i parken byggts med anslag från utrikesministeriet. Ministeriet har inte haft något att anmärka på redovisningen av projekten.

Eftersom Villa Karo inte haft någon aktiv roll i samband med Sovinto ry:s yrkesskol-projekt år 2004, vill vi inte spekulera i orsakerna till att projektet misslyckades.

Föreningen Villa Karos vänner r.f. är tacksam för det stöd den fått av sina samarbets-partner och kommer att fortsätta att verka som kulturbrygga mellan Afrika och Finland.

Om ni vill diskutera Villa Karos verksamhet närmare, står verksamhetsledare Juha Vakkuri gärna till förfogande.

## Suomalais-afrikkalaisia perheutisia:

MONET OVAT KYSYNEET mitä kuuluu suomalais-afrikkalaisille perheille, joiden syntymisessä Villa Karolla on ollut oma osuutensa.

Tässä kuulumisia:

### Judith ja Lasse Jalava

Muutimme viime syyskuussa Turkuun. Teemme Judithin kanssa *Ampiaba*-yhtyeen CD-levyä **Ari Ainasojan** Rainbow-studiolla, ja se on jo miksausta vailla valmis. Biisit ovat syntyneet pikkuhiljaa hiomalla ja vanhimmat on sävelletty jo 2002 Lassen ollessa Villa Karossa stipendiaattina. Levyllä soittavat mm. **Jalavan** reggae-veljekset **Judo**, **Osku** ja **Hanttu**, **Tane Kannisto**, beniniläinen **Akim Color**, sekä Galaxyn muusikot **Yamar** ja **Libasse**. Keikkailua on tarkoitus lisätä levyn julkaisemisen jälkeen.



**Eero** (2 v 8 kk) on päiväkodissa ja puhuu jo suomea, ei vielä minaa. **Aristia** on peruskoulun 9:llä luokalla. Hän puhuu hyvin suomea ja vielä minaa. Judithin kanssa puhumme suomea ja englantia.

Syömme Judithin tekemiä herkullisia länsi-afrikkalaisia ruokia joka päivä.

Judith ja Aristia katsovat paljon norsunlurannikkolaista *Ma Famille*-komediasarjaa, mutta suomalainen huumori parhaimmillaan, kuten Tahdon asiassa, vetoaa myös togolaiseen makuun. Olemme katsoneet sen DVD:ltä jo kymmenisen kertaa.

**Terveisin Lasse & Judith**

## Ella ja Haubeto Douhevyx

ENSI KESÄNÄ tulee kuluneeksi neljä vuotta siitä kun tulimme Suomeen.

Aika on mennyt nopeasti mutta ikävä Afrikkaan on kova.

Sanni-tyttäreemme on nyt 2-vuotias ja hänen kanssaan touhutessa aika vilahtaakin ohi huomamatta.



Haubetolla on menossa viimeinen vuosi CNC-koneistajan opintoja.

Toivomme kovasti että hän löytää koulutustaan vastaavan työn opintojen jälkeen. Ella työskentelee Nordeassa osakemaailman pyörteissä ja Sanni nauttii leikeistä päiväkodissa. Hän on reipas tyttö ja puhuu jo sekä suomea että ranskaa.

Suunnittelemme tänä vuonna matkaa Länsi-Afrikkaan tapaamaan perhettä ja ystäviä. On erityisen tärkeää että Sanni pääsee tutustumaan toiseen kotimaahansa.

Toivotamme kaikille jäsenlehdessä lukijoille kaunista kevättä!

### **Sanni, Haubeto ja Ella**

## Kari ja Martina Hakli

PERHEELLEMME kuuluu hyvää. Olimme loppuvuodesta pari kuukautta Afrikassa, näyttämässä jälkikasvuamme suvulle, josta tapasimme suuren osan vaimoni syntyseudulla pohjoisen Togon Bassarisa isoäidin, 107 v, hautajaisten jälkeen.

Enimmän aikaa olimme Lomessa ja tapasimme lähes päivittäin siellä asuvia perheen jäseniä, jotka tuntuivat olevan pojastamme kovin innostuneita.

Lomesta retkeilimme muutaman kerran Grand Popossa, tapasimmekin ohi mennessä tuttavuutta ystävien kanssa, lainaamassa kirjoja Villa Karosta ja muistelemassa romanssimme alkua.



*Kuva: Kari Hakli*

Kotiin palttuamme jatkamme lapsiperheen elämää, jossa äitiyslomaileva opiskelijavaimoni Martina hoitaa lapsen ja kodin, pitää yhteyksiä togolaisten ja beniniläisten ystävien kanssa, järjestää joskus kutsuja, kuten Onnin 1-vuotis-synttarit perheelle ja afrikkalaisille ystäville kotisine ja afrikkalaisine ruokineen. Suomalaisen perheeni jäsenillä oli riemuitseva tilaisuus seurata afrikkalaista ilonpitoa.

Itse valmistelen näyttelyä ja kirjaa omista kuvauksistani kaupunginmuseon arkistoon Helsingin murrosaikana 1960-70 lukujen vaihteessa.

Villakarolaiset tervetulleita avajaisiin Hakasalmen huvilaan 16.9.08 klo 17.

Afrikan matkamme kuvastosta tietenkin yritän järjestää näyttelyä opiskellen samalla digitaalista kuvien säätelyä.

Toivotamme kaikille lehden lukijoille hyvää kevättä.

**Onni, Martina ja Kari Hakli**

## Jäsenmaksut!

TÄMÄN LEHDEN mukana Villa Karon ystäville tulee pankkikortti, jolla voi maksaa tämän vuoden jäsenmaksun. Osa jäsenistä on jo maksanut maksun, mistä lämmin kiitos!

## Grafiikkasalkkuja saa edelleen

VILLA KARON suosittuja grafiikkasalkkuja on edelleen muutama myymättä, eli salkku jossa on **Alvar Gullichsenin, Tuula Heinilän, Valpuri Kylmäsen, Tapani Mikkosen** ja **Pertti Kukkonen** on edelleen ostettavissa toimistosta 700 euron hintaan!

## Noel vihdoinkin Suomeen!

GRAND-POPON tunnetuin ja arvostetuin muusikko Noel Saizonou on vihdoinkin tulossa Suomeen. Niin kuin monet muistavat, Noelin piti tulla tänne jo viime kesänä, mutta matka kariutui moneen pikkusyyhyyn. Nyt hän on kuitenkin tulossa, ja pidemmäksi aikaa, eli nykysuunnitelman mukaan hänen pitäisi tulla tänne 15. elokuuta ja palata takaisin Beniniin ensi vuoden tammikuun puolivälissä.



Noelilla on Suomessa runsaasti ystäviä. Koska monet haluavat hänet esiintymään omiin tilaisuuksiin, tai sitten opettamaan afrikkalaisia tansseja tai rummutusta, toivomme että kaikki kiinnostuneet ottaisivat yhteyttä Villa Karon Helsingin toimistoon, josta käsin Noelin ohjelmaa koordinoidaan.

Matkansa aikana Noel opettaa mm. Tampereen konservatoriossa.

## Julgubben på överraskningsbesök

JULDAGEN i Grand Popo är minst 30 grader het. Men **Yacouba** från Mali tar snällt på sig en lång vit peruk med tillhörande yvigt skägg och hoppar i en nysydd röd julgubbedress.

Han har fått hedersuppdraget att vara Père Noël, julgubben som skall överraska barnen i några byar runt Grand Popo. Assisterande tomtar är Li från Finland och **Elene** från Frankrike.

Idén kläcktes av **Gaston**, ena halvan av GG Tours, som guidar bl.a. Villa Karo-stipendiater och turister runt Benin. Han känner människorna i byarna, vet vad ett julgubbebesök kan betyda.



*Uppskattade gäster. Julgubben och hans tomtar omringades snabbt av små händer som ville få sin del av godispåsarna.*

Julgubbens hår och skägg hade Li med sig från Finland, resten krävde ett besök på den livliga marknaden på gränsen mellan Benin och Togo. Där köptes stora säckar ris och majs, som blev julgåva till de vuxna och godis och kex som paketerades i hundratals små påsar till barnen. Där hittade vi också det rätta röda tyget, som skräddaren Mathias på rekordtid sydde till en typisk julgubbedräkt. Två tomteluvor i ny design blev det också.

Som välvilliga sponsorer för projektet fungerade stipendiaterna på Villa Karo och franska turister som firade jul i Grand Popo.

Första anhalt på den varma färden var Adjaha, en by cirka 10 km från Grand Popo. Där höll man på att ställa i ordning en egen julfest för barnen så

julgubbens besök blev pricken på i:et. Trängseln var stor när tomtarna grävde i sina kassar och lika stor var glädjen när alla försökte sig på finländsk ringdans tillsammans med julgubben.

Ett snabbt stopp i Pkovidji fick hela byn på benen. Julgubben hade aldrig tidigare visat sig i den byn. Därför ville alla känna på hans skägg, få sig en liten godbit ur tomtarnas påsar och naturligtvis fotograferas tillsammans med de sällsynta gästerna.



*Internationell satsning. Julgubben från Mali och tomtarna från Frankrike och Finland besöker byar runt Grand Popo, påhejade av finländare och fransmän.*

I Tokpa Aizo blev det mera dans och mycket sång. Julgubben svängde om ordentligt med byns skönheter. Här var de vuxna lika engagerade som barnen och naturligtvis bjöds julgubben med följe på ”palmuviina”, välkomstdrycken som hör hemma i varje by och som tas fram när helst en besökare kommer.

Sist i raden av byar som fick besök var Gbecon, närmast Grand Popo. Julgubben var genömlöt av svett men lät det inte störa. Barnen fick sina godispåsar, hälsningen var lika tydlig som i de andra byarna: God jul till stor och liten!

## **Siv Skogman**

Kirjoittaja oli stipendiaattina Villa Karossa loppuvuonna 2007.

## Stipendiaattien uutistoimistosta:

# KAKKOSKERROKSEN YLIPISTO LAAJENEE!

VILLA KARON yliopisto laajenee entisestään, uudenuutukaisia tiedekuntia syntynyt:

## Sovellettujen tieteiden tiedekunta

TÄMÄN poikkitieteellisen tiedekunnan toiminta jakautuu kahteen pääsektoriin eli *Sumea logiikkaan* ja *Hands-on approachiin*.

Tiedekunnan esinainen, kuvanveistäjä TILLA KEKKI on syvällisesti perehtynyt erityisesti hands-on approachiin. Poikkitieteellisiin kokeiluihin on muista tiedekunnista ansiokkaasti osallistunut myös humppatieteen maisteri SUVI VASAMA sekä dosentti SIV SKOGMAN.

Yliopistossa professori TILLA on ensimmäistä kertaa onnistunut ”erratic factor”-menetelmällä yhdistämään hands-on-approchin sumeaan logiikkaan ns. Karon kolmiossa eli Villa Karon kuvanveistotilan, rannan ja tulevan opetuspuutarhan rajaamalla alueella.

Tutkimusten suojeelijana on toiminut Mami Wata -järjestö, jota on konsultoitu säännöllisesti.

Tämän tuloksena tiedekunnalla on myös virtuaaligalleria, joka käsittää useita laajoja tila- ja ääniteoksia samaisen kolmion alueella, sekä myös Comén ja Gahouen kylissä. Yleisön pääsy galleriaan on vielä toistaiseksi rajattu, koska kokoelma sijaitsee esinaisen oikeassa aivolohkossa. Tiedekunta on jo aloittanut ponnistelut gallerian globalisoimiseksi.

## Tutkivan journalismin erittäin avoin korkeakoulu, *donationsprofessur*

VIERAILEVANA ”grävande” tutkijana, dosentti SIV SKOGMAN.

Julkaisut: ”Aspects on African time and its impact on Finnish burn-out symptoms – käytännön menetelmät.” (The slow transform from primer negative Burn-Out level to secondary positive Burn-In level especially through vodun-consultations.)

Parhailaan käännettävänä suomeksi - Syndrooman hidas muuttuminen alkutekijöiden negatiivisesta Burn-Out tasosta positiiviseen Burn-In tasoon m.m. voodookonsultaatioiden avulla.

Tutkimustulokset myöhemmin hyödynnettävissä myös ns. toivottomien tapausten terminaalihoidossa.

Vastaanotto: ilman ajanvarausta yliopiston suositussa Akaba-salissa, sattumanvaraisesti öisin.

**Kierrätystiedekunta**, erikoisaineena korttipeli. Esinäisenä grandgrand-ma(ma) Africa OUTI HEISKANEN, käytännön professorina EERO YLI-VAKKURI.

Tutkimuksen kohteena eri kierrätysmateriaalit, varsinkin hankalasti saatavat, ja niiden työstäminen uupumuksen uhalli. Tuloksia mm. kuparin valmistaminen kierrätysmateriaalista metalligrafiikkapainolaataksi, pasianssi-pottatuoli kierrätyspuusta, meren antimia - kierrätysmateriaalia rannalta täydentämään jo olemassa olevaa taide-teosta, palkeitten rakentaminen kierrätysmateriaalista paikallisten artesaanien mallien mukaan... Muita tuloksia/sosiaalisia yhteensattumia: verira-kot käsissä Eeron osallistuttua nuotanvetoon, ve-tojännite jatkuvasti 20 kg, nykäyksissä 50-100 kg, palkaksi maukas kala.

Osallistuminen Kwassin leikkivihkimiseen Villa Karon harjoittelijan Maaritin ja ekonomi Richar-din kesken, Outi maalasi hääkuvan, jossa toinen puolis(k)o on vaihdettavissa...

Outi-parka tyytyi ihailemaan Alphonsen poski-valoja, hänhän ei tarvitse edes autossa lampuja, kun näkee ajaa pelkillä poskillä...

Miltei kaikissa tiedekunnan projekteissa tut-kijana ja m.m. työtapakulttuurin oppaana toi-minut Boris opetti stipendiaateille afrikkalaisen tikki-korttiplein (Boris-tikin) jota jengi Grand-ma Outin painostamana joutui pelaamaan päivästä toiseen lähinnä 3 tunnin ruuan odotuksen kestäes-sä. Pelihullu Outi oppi myös vihdoinkin sen afrik-kalaisen pähkinäpelin, jollainen hänellä on ollut vuosia kotona pelikelvottomana.

Loppuvuodesta yliopisto hiljentyi joulun viettoon, mutta jäämme innolla odottamaan uusien tutki-joiden saavutuksia Villa Karon intensiivisessä ja hedelmällisessä tutkimusmiljöössä.

**Georg W Wallgren & Siv Skogman**

# Mitä kuuluu Villa Karon entisille CIMO-harjoittelijoille?

VILLA KAROSSA on vuosien mittaan ehtinyt työkennellä jo toistakymmentä harjoittelijaa, joista suurin osa Kansainvälisen henkilövaihtokeskuksen, CIMON kautta. Jokainen heistä on jäänyt Villakarolaisten ja Grand Popolaisten mieliin kuin korvaamattomana apuna, myös rakkaina ystävinä. Tavoitimme heistä muutaman ja alla heidän tunteita harjoittelujakson jälkeiseltä ajalta. Ja teimme heille pari kolme perusteeloyta kysymystä:

- 1. Millä tavoin harjoittelujakso Villa Karossa on vaikuttanut elämääsi ja nykyiseen tilanteeseesi?**
- 2. Oletko jollain tavoin vielä kosketuksissa Afrikkaan?**
- 3. Mieleenpainuvin muistosi ajalta, jonka vietit Beninissä?**

## ELLA DOUHEVYX:

- Harjoitteluni Villa Karossa oli antoisa ja haasteellinen kokemus. Sain mahdollisuuden tutustua uuteen maahan, sen kulttuuriin ja ihmisiin. Työskentely vieraalla kielellä uudessa kulttuurissa on aina opettavaa.

- Mieleenpainuvinta Grand-Popossa viettämänsä ajassa oli kohtaamiset ihmisten kanssa. Osa niistä oli lyhyitä, osasta syntyi ystävyysuhteita. Kaikki olivat kuitenkin tärkeitä ja opettivat miten eri tavoin asiat voi nähdä, kokea ja niihin suhtautua.

- Tapasin Grand-Popossa myös mieheni Haubeton ja asumme tällä hetkellä Helsingissä tyttärenme Sannin kanssa. Suunnittelemme matkaa Länsi-Afrikkaan vuoden kuluessa ja toivomme että joku päivä vielä asumme Atlantin valtameren rannalla.

## MARKUS TEIR:

- Villa Karo oli minun ensikosketukseni Afrikkaan ja siitä on ollut paljon hyötyä työuralani. Vielä Villa Karossa olleessani lähetin Grand-popon suuren risteuksen lähellä olleesta Cyber'istä harjoittelupaikkahakemuksia valtion

eri virastoihin Suomessa. Lopulta päädyin seuraavaksi syksyksi tutkijaharjoittelijaksi ulkomaalaisvirastoon päätyönäni Afrikka-tutkimus. Sinne olisin jäänyt pidemmäksikin aikaa, jollei ulkoministeriöstä olisi tarjottu töitä Afrikan- ja Lähi-idän osastolta. UM:ssä toimin projektiavustaja vastuualueenani Länsi- ja Keski-Afrikka, eli vastasin myös Beninstä. Myöhemmin hain UM:n diplomaattikoulutukseen, jota kautta olen nyt töissä Suomen Turkin-suurlähetystössä Ankarassa. Villa Karo vaikutti siis hyvinkin suoraan työuraani, ja muistot ovat erittäin lämpimät.

- Alphonseen pidän edelleen yhteyttä silloin tällöin ja Suomessa olen tavannut Villa Karon aikaisia tuttuja. Arjessa Afrikka ja Villa Karo pysyy mielessä seinältä katsovien afrikkalaisten naamioiden ansiosta.

- Muistoja on tuhansittain, mutta erityisen lämpimästi muistelen lukuisia illanistujaisia Alphonseen kanssa. Awalén pelaaminen Hermanin (Rechberger) kanssa on myös hyvin jäänyt mieleen. Monet stipendiaatit ja vieraat ovat jääneet mieleen, mutta erityisesti tietenkin Villa Karon henkilökunta Grand-Popossa.

## SAARA JUVONEN:

- Villa Karon harjoittelu antoi merkittävää työkokemusta ja vahvisti samalla omaa ammatillista suuntautumista - eli toimimista taiteen/kulttuurin parissa ja mieluusti kansainvälisessä ympäristössä. Itse asiassa työskentelen tällä hetkellä Villa Karon kokeneen taiteilijan palveluksessa.

- Aika Beninissä ei ollut ensimmäinen kokemus/kerta Afrikassa, joten olen edelleen yhteydessä eri maissa asuvien ystäväni kanssa. Suomessa olen Punaisen Ristin vapaaehtoinen, jonka kautta tapaan maahanmuuttajia usein myös Afrikasta. Ja suunnitteilla on aina uusi matka Afrikkaan. Erityisesti Länsi-Afrikka teki minuun sellaisen lähtemättömän lämpimän vaikutuksen, että sinne tekee mieli aina uudestaan. Ihmisten vieraanvaraisuutta, yhteisöllisyyttä ja hyväntahtoisuutta kaipaa usein näinä pimeinä Suomen talvi-iltoina.

- Vaikea valita yhtä ainoaa ns. parasta muistoa - parhaalta tuntui tavallinen arkipäivä omine komelluksineen. Paikalliset ihmiset ovat mukavia ja auttavaisia. Ne ovat ne hetket jotka jäävät mieleen. Hyvät hetket.

## LINNEA OLAMO:

- Villa Karossa saamani kulttuuri- ja taidealan työkokemus on ollut minulle hyvin tärkeää, mutta merkittävintä oli silti mahdollisuus elää Beninissä puoli vuotta. Se on antanut käytännön kokemusta ja perspektiiviä kehityskysymyksiin, joiden teoriaa olen jonkin verran opiskellut ja jonka parissa mielelläni työskentelin tulevaisuudessa. Työ- ja elämäkokemukset jäävät kuitenkin toiseksi tunnetason kokemukselle: Benin on nykyään yksi kotimaistani ja sävyttää päivittäistä elämääni niin Suomessa kuin Afrikassakin monella tasolla (pohjoisen maailman stressaaminen ja pingottava asenne muun muassa ärsyttävät entistäkin enemmän). Villa Karon jaksoa on myös täysi kiittäminen siitä, että asun nyt Togossa.

- Olen tällä hetkellä Loméssa Togossa, jossa teen vuoden pituista työharjoittelua lasten oikeuksien kanssa työskentelevässä kansalaisjärjestössä (Carrefour Tiers Monde) sekä lomélaisella radiokanavalla (Radio Metropolys). Pestien päättymisen jälkeistä elämää en ole suunnitellut, joten esim. Afrikkaan toistaiseksi jääminen ei ole ollenkaan poissuljettu vaihtoehto. Minulla Afrikka jäi päälle.

- Melko mahdoton ajatella yksittäistä muistoa, joka olisi ylitse kaikkien muiden. Ensimmäisten kuukausien aikana tapahtuneet asiat ovat jääneet mieleen jännittävämpinä, koska silloin kaikki oli eksoottista. Moinen jännä tapahtuma oli esimerkiksi koko yön pituinen voodoo-seremonia Sekossa, jossa uhrattiin pari sataa eläintä ja kaikkia jumaluuksia juhliittiin kylän eri kolkissa. Juhla oli valtaisa ja koko yön valvomisen antoi sille absurdin sävyn. Mielessä päällimmäisenä ovat kuitenkin jokapäiväiset tilanteet, kuten istuminen jonkun ystävän kuumassa huoneessa syömässä akumea chilikastikkeella ja juoruaamassa kylän elämästä. Säkkipimeällä kylänraitilla polkupyörällä tai mopolla rämistäminen kotiin. Ihmiset, jotka kaupoissa, kuppiloissa ja Villa Karossa sinnikkäästi koittavat saada minut ymmärtämään minua. Beniniläisen letkeä ja hultaton suhtautuminen asiaan kuin asiaan.

## Egypti vei Afrikan herruuden

GHANASSA potkitut jalkapallon Afrikan mestaruuskisat (Africa Cup of Nations) saatiin kunnialla päätökseen Egyptin voittaessa peräti kuudennen mestaruutensa. Järjestyksessään 26. turnaus tarjosi jalkapallon ystäville todellisia herkkupaloja, runsaasti dramatiikkaa, hienoja yksilösuorituksia sekä paljon värikkäitä ja äänekkäitä faniryhmiä.



Monelle villakarolaiselle tutuksi tullut Benin oli niin ikään mukana kisoissa. Jalkapallon lilliputti-maihin lukeutuva Benin hoiti hommansa kunnialla, ja vaikka joukkue hävisikin kaikki ottelunsa, jäi yleisvaikutelmaksi kuva eteenpäin menevästä jalkapallojoukkueesta. Jännitysmomenteja koettiin mm. 1-0 päättyneessä ottelussa Mali – Benin, jossa jälkimmäinen taisteli tosissaan voitosta. Naapurimaa Nigerialle 2-0 hävitty ottelu tarjosi sekin monia lupaavia beniniläissuorituksia. Nigeria puolestaan eteni aina puolivälieriin saakka, jossa ”Vihreät Kotkat” jäivät ”Mustan Tähtien”, eli Ghanan jyrän alle.

Turnauksen finaalissa kohtasivat jalkapallon suurimaihin lukeutuvat ”Leijonat”, eli Kamerun sekä Egyptin ”Faaraot”. Voittomaalin finaalissa teki kisojen parhaimmiston lukeutunut Mohammed ”Taikuri” Aboutrika.

Turnauksen jalkapallollisesti parhaana ja muutenkin viihdyttävimpänä otteluna voidaan varmastikin pitää Tunisian ja Kamerunin välistä puolivälieräkamppailua. Peräti viisi maalia tarjonneessa ottelussa nähtiin useita fantastisia yksilösuorituksia sekä taitavaa ja kurinalaista syöttöpeleä. Turnauksen vaisuimmasta ottelusta vastasivat B-lohkon Nigeria ja Mali. Surkean 0-0 jalkapal-

loesityksen jälkeen kisastudiomme totesi yhteen ääneen, että puulaakiseurammekin olisi pystynyt parempaan.



*Finaaliottelua seurattiin innolla myös Lissa Gbassassa.*

Jo MM-kisoissa hyvin taistellut Angola oli yksi kisojen positiivista yllättäjistä. ”Mustat Antiloopit” osoittivat jälleen kerran olevansa yksi afrikkalaisen jalkapalloilun nousevista tähdistä. Hienojen suoritusten jälkeen joukkue lopulta karsiutui kun puolivälierissä vastaan asettui kisat voittanut Egypti. Vuonna 2010, kun kisat pelataan Angolassa voi antiloopeilta odottaa todellista yllätystä.

Kisoista jää myös elävästi mieleen katsomoiden värikyvyys ja eksoottiset kannatuslaulut. Rummut, viirit, paidat, liput ja hurjat päähineet sekä kasvomaalaukset osoittivat, että kyseessä oli todellinen kansanjuhla afrikkalaiseen tapaan. Lenokkaat kannatuslaulut ja rumpujen jyske välittyivät television välityksellä tänne hyiseen Suomeen ja uskaltaisin väittää, että kaikki Villa Karossa majailleet kokivat hetkellistä Afrikan-kaipuuta.

Näin jälkikäteen olen miettinyt, jospa kuitenkin olisi parempi pelata kyseinen turnaus neljän eikä kahden vuoden välein. Se saattaisi parhaimmassa tapauksessa antaa kisojen kaipaamaan globaalin piristysruiskeen.

**Kristian Vakkuri**

## Tähti on syntynyt – tai tähtiä näkyy – Yovo Stars!

**Eila Minkkisen** puolison **Veikko Niinimäen** alias Leevin syntymäpäivän kunniaksi Noel ja hänen ryhmänsä rummuttivat niin että kaikkien tanssijat saivat tuntea Villa Karon mosaiikin heiluvan. Illan kohokohta taisi kuitenkin olla **Yovo Stars** yhtyeen esiintyminen. Ennen esiintymistä yhtyeen puhemies ilmoitti, että yhtyettä perustettaessa käyttöön otettiin erittäin tiukat normit: ketään jolla oli takanaan vähäisintäkään musiikkikoulutusta ei otettu mukaan yhtyeeseen. Tällä tavalla haluttiin turvata yhtyeen sisäinen homogeenisuus.



Yhtyeen jäsenet olivat syntymäpäiväsankari Leevi, stipendiaatit **Anna Louhelainen**, **Oswald Basten** ja **Kirsti Soukka**. Yovo Stars- yhtyeen repertuaari on toistaiseksi jossain määrin rajallinen – se sisältää vain yhden orkesterikappaleen – mutta siitä huolimatta yhtye ottaa vastaan esiintymistarjouksia. Yhteysihmisenä eli orkesterin managerina ja intendenttinä toimii **Marina Lassenius**. Orkesteri on lupautunut esiintymään mahdollisesti jo kevään jäsentilaisuudessa!

## 62 års födelsedagsfirande och överlåtelse av Yovo-masken.

**Yovo-masken** tillverkad av **Eila Minkkinen** skänktes till Villa Karo och hängdes på väggen i entréen. Den uttrycksfulla masken lockade fram vågor av skratt både från finskt och lokalt håll. Till **Veikko Niinimäki** alias Leevi's ära trummade **Noel** med sitt band till den milda grad att alla

mer eller mindre danssugna fick stampa takten på Villa Karos mosaik. Kvällens höjdpunkt var otvivelaktigt



musikgruppen *Yovo Stars* uppträdande. Gruppen bestod av födelsedagshjälten Leevi, stipendiater-  
na **Anna Louhelainen**, **Oswald Basten** och **Kirsti Soukka**. Yovo Stars uppträder gärna med sin svengande sång för Villa Karos Vänner.

## 62eme anniversaire et Yovo masque

ON A BIEN célébré le 62eme anniversaire de **Veikko Niinimäki** alias Leevi écoutant Noel et son groupe. Tout le monde a eu la chance d'essayer la danse africaine sur la mosaïque de la Villa Karo. Sa femme sculpteur **Eila Minkkinen** a été tellement inspirée par tout ce qu'elle a vu et expérimenté à Grand Popo qu'elle a construit le masque **Yovo** qu'elle donna à la Villa Karo. Le masque extraordinaire été accroché sur le mur d'entrée. Le clou de la soirée a été quand même la prestation de "Yovo Stars", un groupe constitué de Leevi, Anna Louhelainen, **Oswald Basten** et **Kirsti Soukka**. Le groupe exécuta avec plaisir leur chanson populaire pour les amis de la Villa Karo.



*Kuva: Marina Lassenius*

**Kristiina Wallin:**

## GANVIÉ

*gekko kiipeää seinällä, valo kirjoittaa  
iholle tarinan  
veden päälle paalujen varaan  
rakennetusta kaupungista, ruuhet lipuvat  
äänettömästi*

*purjeet kyhätään kankaanpaloista, tuuli  
tuuli ja valo  
valo puhkaisee purjeet, hitaasti*

*vanha nainen ui kaupan edustalla,  
viemärit laskevat  
samaa veteen, samassa vedessä  
tiskataan astiat, pestään hiukset  
kukaan ei halua lähteä täältä pois,  
kenenkään ei pitäisi asua näin  
vesi keinuttaa sylissä  
tauteja, öisin ilma on hyttyspuuroa  
hyttysiä pimeään aikaan, malaria  
on helppo unohtaa päivällä, kun valo  
näyttää naisen ihon uurteet, puun syyt  
talojen seiniltä voi laskea harmaan  
sävyjä, satoja*

*säänsyömiä seiniä, tiheään paalutettu  
maailma, veden valtakunta  
jonka kuningas puhui krokotiilien kieltä,  
ohjasi väkensä krokotiilien selkään ja niin*

*avautui reitti, löytyi tieto*

*siitä, kuinka rakentaa veden varaan, elää  
vedessä ja vedestä*

*kuhiseva kohtu, jonka käytävillä  
minun ruuheni on vieras  
minun ihoni valkoinen, minun kieleni käy  
tarpeettomaksi*

*mutta ohi lipuvasta kanootista  
lapsi ojentaa kätensä, sormet hipaisevat  
käsivartta*

*verkko humauttaa ilmaan ja laskeutuu  
veteen, tuuleen avautuva  
pyydys pysähtyy verkkokalvolle, uppoaa  
pinnan alle.*

# OUIDAH



*Kaavakuva näyttää kuinka orjat pakattiin  
laivaan, täsmällisesti riviin  
kuin sardiinit kuin kauppatavara,  
joka ei hengitä, jonka kaipausta  
ei oteta lukuun, ei surua*

*kivusta ei edes puhuta, kun katsomme  
vitriiniin asetettuja kahleita  
sanoilla ei voi antaa muotoa  
ei pelolle, ei nöyryykselle  
ei orjatien pituudelle, ei  
kolmelle ja puolelle kilometrille  
joka johtaa linnoitukselta,  
ihmisvarastosta, satamaan  
jossa kauppatavara lastattiin*

*matemaattisen tarkasti, tehokkaasti*

*seison orjaportin alla ja katselen merelle,  
korvissani  
laivojen köysistön kitinä, huudot,  
ansaan jääneen eläimen haju  
laskeutuu iholle, kun käännän selkäni*

*merelle ja palaan portista,  
astun omiin jälkiini  
asetan jalkani hiekalle ja hiekka*

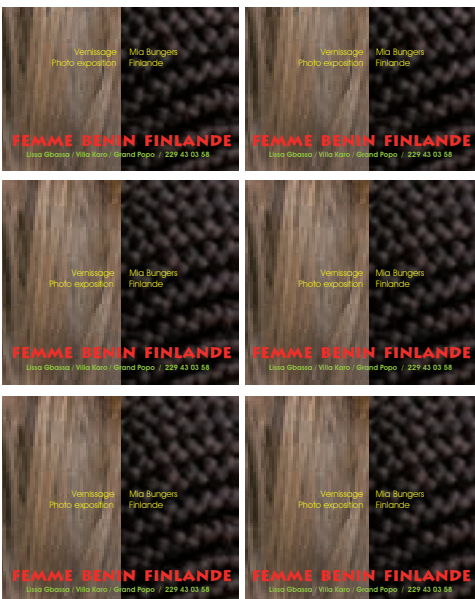
*keinahtaa aallokoksi, suolavesi kuohahtaa  
pääni yli  
keuhkot tulvillaan merta ja laivoja,  
pinnan alla meduusa  
polttaa reittinsä minun kudoksiini.*

Kirjoittaja oli stipendiaattina Villa Karossa  
syksyllä 2007.

## Kahden maanosan naisia

Näyttelyni on tarina työläisnaisista Beninissä ja Suomessa. Perinteiset ammatit, naisten arkipäivä ja haaveet - ajatukset siitä, mitä on olla nainen tässä maailmassa, eri puolilla maailmaa samoissa ammateissa, kiinnostivat minua. Halusin antaa myös naisille mahdollisuuden tämän näyttelyn kautta tutustua vastaavassa ammatissa toimivaan kanssaisareensa toisella puolella maailmaa.

Näyttelyni avajaisjuhlaa vietettiin Lissa Gbassassa 23.11.2007. Halusin juhlistaa tilaisuutta järjestämällä projektiin osallistuneille naisille ”Naisten juhlan”. Aloitimme katsomalla elokuvan *Poika ja ilves*. Toin mukana Suomesta tummaa leipää ja makkaroita maisteltavaksi. Olen lämpimästi kiitollinen onnistuneesta juhlasta Villa Karon henkilökunnalle, erityisesti Carmenille, joka toimi ansiokkaasti tulkinani koko illan ajan. Kiitokset myös kokillemme Laskarille, herkullisista vartaista.



Näyttelyni sisältää haastattelujen pohjalta keräämiäni tarinoita naisten arkipäivästä ja kuvia heistä työnsä ääressä. Mielenkiintoista oli rinnastaa vastaavissa ammateissa Suomessa toimivien naisten arkipäivärytmejä Beniniläisten naisten elämänrytmiin ja haaveisiin. Sain monta uutta ystävää ja pääsin myös kokeilemaan perinteisiä käsitöitä yhdessä heidän kanssaan. Opin paljon uusia asioita. Beninissä tulkinani ja suurena apunani toimi **Gildas Houessou**, joka kärsivällisesti etsi sopivia haastateltavia. Suomessa, etsiessäni naisia projektiini, koin yllätyksellisiä seikkailuja Suomen maa-seudulla ja vierailin mm. luomumaitotilalla.

Suurin kiitos kuuluu näille 16 naiselle, jotka olivat kiinnostuneita tulemaan mukaan projektiini ja tekemään siitä mahdollisen!

Olen anonut näyttelyaikaa Kulttuurikeskus Caisasta keväälle 2009. Tarkoitukseni on järjestää vastaava ”Naisten juhla” Suomen päässä projektiin osallistuneille naisille. Saan samalla hienon tilaisuuden kutsua juhlaan mukaan Suomeen asettuneita muista maista muuttaneita naisia. Avajaisjuhlan elokuva tulee olemaan täällä Suomessa Beninistä kertova dokumenttielokuva.

**Mia Bungers**

## KATUTAIDETTA

Senegalin pääkaupunki Dakar on muuttumassa kovaa vauhtia. On ilmiselvää, että maassa on investointirahaa tätä nykyä enemmän kuin vielä viisi vuotta sitten. Moni vanha rakennus on saanut väistyä, samoin Mohammed V:n taidekadun kojut ja kaupat. Mutta jotain uutta tulee tilalle. Joihinkin muureihin ja talojen seinille on ilmaantunut maalauksia, jotka eivät ole töherryksiä, vaan taitavan käden jälkiä.

Tässä muutama näyte Dakarin katutaiteesta.





## RAKKAUTTA JA ELÄMÄÄ

Grand-Popon naapurikaupungin Comén kirjapainon ovella on paperilappu, johon oli kirjoitettu kenties kaikkien aikojen paras slogan: 'Amor et vie en vente ici' eli 'täällä myydään rakkautta ja elämää'.

Kun asiakas menee sisään aika normaalin näköiseen toimistohuoneeseen, jossa on muutamia normaalinoloisia toimistovirkailijoita, herää kysymys siitä kuka myy rakkautta ja kuka elämää, vai onko kummallakin ns. tuotteella sama myyjä.

Vastaus on yksinkertainen: kirjapainon konttorissa myydään aikakauslehteä 'Amour et vie', joka on tarkoitettu beniniläisille nuorille, ja jossa kerrotaan ehkäisystä ja muista rakkauteen liittyvistä asioista. Lehteä rahoittaa Beninin terveysministeriö, USAID sekä eräät muut tukijat. Lehti on hyvin suosittu Beninin nuorison keskuudessa, koska se osaa kertoa tärkeistä asioista niin kuin ehkäisystä selkeästi ja hauskaasti, mm. sarjakuvien avulla.

## KIELIVAIKEUKSIA

Jokainen Grand-Popossa käynyt on törmännyt jonkin asteisiin

kommunikointivaikeuksiin kyläläisten kanssa. Se on enemmän kuin normalia.

Joskus ymmärtämisvaikeuksia voi olla myös samaa kieltä puhuvien kesken, kuten brittiupseerin ja alokkaan kesken:

- How are your bowels working?
- Haven't been issued with any, sir.
- I mean, are you constipated?
- No sir, I volunteered.
- Heavens man, don't you know the King's English?
- No sir, is he?

(Edward Marsh: Ambrosia and Small Beer)

## PIKKU-UUTISIA AFRIKASTA

### Nigeria edelleen suurin

Afrikan öljyntuottajamaista Nigeria on edelleen suurin jos nyt ei aina kaunein. Afrikka tuottaa 12 % maailman öljystä eli yli 10 miljoonaa barrelia päivässä ja Nigeria tuottaa maanosan maista eniten. Seuraavina tulevat Algeria, Libya, Angola, Egypti ja Sudan. Suhteellisen uusi öljyntuottajamaa on Tshad, joka taannoin tuomittiin ikuiseen köyhyyteen.

### Guinea normalisoituu

Guinea joka on ollut useita vuosia aika uinuvassa tilassa sisäisten levottomuuksien ja ongelmien takia, on tekemässä vähittäistä paluuta kansainvälisen yhteisön helmaan. Hallitus melkein in corpore osallistui suureen kansainväliseen investointien houkutuskampanjaan viime joulukuussa, ja kaikki viittaa siihen että investointeja alkaa tulla maahan. Yksi ensimmäisistä yhteistyökumppaneista oli Bahrain.

## 100 vaikuttajaa, jotka tekevät Afrikan

Noteerattu viikkolehti *Jeune Afrique* listasi viime numerossaan 200 afrikkalaista persoonallisuutta, jotka lehden mukaan 'tekevät Afrikan' siksi mikä se nykyään on. Näiden vaikuttajien joukossa oli kaksi beniniläistä: laulaja **Angelique Kidjo** ja kuvanveistäjä/taidemaalari **Romuald Hazoumé**.

Muita – myös Suomessa tunnettuja – vaikuttajia listalla olivat mm. muusikko **Youssou N'Dour**, jalkapalloilija **Didier Drogba**, juoksija **Kenenisa Bekele**, laulaja **Cesaria Evora**, muusikko **Salif Keita**, kirjailija **Nadine Gordimer**, kirjailija **Wole Soyinka**, ympäristöaktivisti **Wangari Muta Maathai**, Zimbabwen oppositiopoliitikko **Morgan Tsvangirai** ja piispa **Desmond Tutu**.

## CFA-frangi, jäännös siirtomaa-ajalta?

Viime aikoina afrikkalaiset talousmiehet ja älymystö ovat ryhtyneet kritisoimaan Länsi-Afrikan yhteisvaluuttaa CFA-frangia. Arvostelijoista äänekkäimpiä on Norsunluurannikon parlamentin puhemies, professori **Mamadou Koulibaly**, jonka mielestä Ranska loi yhteisvaluutan vuonna 1960 kontrolloidakseen siirtomaidensa ja sittemmin itsenäistyneiden Länsi-Afrikan maiden taloutta niin paljon kuin mahdollista. Koulibaly sanoo, että Ranska tekee kaikkensa säilyttääkseen monopolia muistuttavan asemansa entisten siirtomaidensa tärkeimpänä kauppakumppanina.

Ja kieltämättä Ranskan ylivahva asema herättää närkästystä Länsi-Afrikassa. Viimeisin todiste siitä on se, että kun Senegalin St. Louisista löytyi öljyä, maan hallitus ei suinkaan halunnut tehdä yhteistyösopimusta Ranskan kanssa, vaan kääntyi Venezuelan puoleen!



*Villa Karon uusia 'Portti'-kortteja on vielä saatavissa. Jos haluat ostaa, ota yhteyttä toimistoon ja Maisa Toivoseen (puh. 09-278 3845). Kuuden kortin ja kuoren pakkaus maksaa 15 euroa.*

## **VILLA KARON YSTÄVÄT r.y.** **VILLA KAROS VÄNNER r.f.**

Toiminnanjohtaja / Verksamhetsledare  
Juha Vakkuri puh/tel 09-2783 898

Järjestösihteeri / Organisationssekreterare  
Maisa Toivonen puh/tel 09-2783 845

Hallitus / Styrelse

Chris Nyström, pj/ordf puh/tel 0500-425 023

Gunborg Gayer, vpj puh/tel 040-3345 111

Catarina Doepel, puh/tel 0400-784 738

Birgitta Kantola, sähköp. bkantola@nic.fi

Matti-Juhani Karila, puh/tel 040-5832 457

Juha Vakkuri, puh/tel 040-5812 248

Osoite / Adress:

Annankatu 31-33 E 67 / Annegatan 31-33 E 67

00100 Helsinki / 00100 Helsingfors

Puh / Tel 09-2783 898

E-mail: villakaro@villa-karo.org

www.villa-karo.org

## **TUKITILI / STÖDKONTO:** **NORDEA 101930-209578**

## **JÄSENLEHTI / MEDLEMSBLAD**

Toimituksen osoite: kuten yllä

Redaktion: adress som ovan

Toimittajat / Redaktörer

Kristian Vakkuri Puh / Tel 050-338 6918

Jussi Moilanen Puh / Tel 045-110 2229

E-mail: jasenlehti@hotmail.com

ISSN 1796-7554